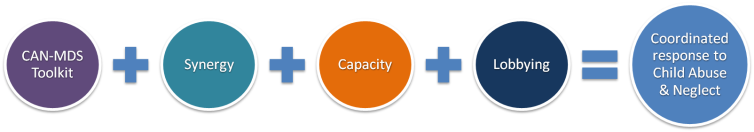
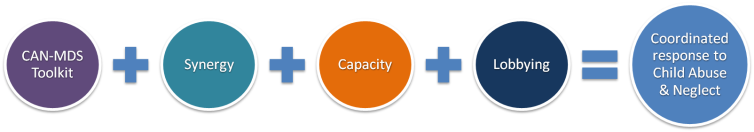
“Coordinated Response to Child Abuse & Neglect via Minimum Data Set: *from planning to practice*” [GA Nr: 810508 — CAN-MDS II — Funded by EU REC Programme 2014-2020]



|  |  |
| --- | --- |
| Б. Случай на насилие и пренебрегване нa дете, който е докладван на Агенция от източник на информация. | |
| **За примерни схеми на екрана, моля вижте параграф 6.a** | 1. Операторът преминава към съхранение на информация за случая (по обичайния ред).   *Забе Бележка: конкретният случай може да бъде документиран или да има само съмнения; имайки предвид факта, че все още няма проведено проучване, то ВСИЧКИ случаи се разглеждат като предполагаеми.*   1. Операторът се грижи за цялата информация, необходима за записа в системата (CAN-MDS)   *П Обяснение: Отпечатаната/хартиената форма на променливите на ситемата (CAN-MDS) може да бъде от полза при проверка за пълнотата на необходимата информация (като контролен списък).*  *Бел Бележка: Ако информацията е докладвана по време на среща лице в лице с източника на информация или по телефона, за всяка променлива има предложени различни въпроси по-долу (4e-4k). Ако сигналът е в писмена форма, Операторът трябва да извлече, колкото се може повече информация, полезна за системата CAN-MDS.*   1. Операторът се свързва с Администратора на системата, за да получи псевдоним. 2. След получаване на псевдонима, операторът влиза в системата, използвайки своето име и парола и преминава към регистриране на случая, като следва инструкциите в Ръководството и онлайн системата CAN-MDS, както следва:    1. Оператор: въвежда потребителско име и парола    2. Система: идентификационният **код** на агенцията [R1] и оператора [R2] се попълват автоматично \*    3. Оператор: въвежда идентификационен **код** на детето (псевдоним) \*\* [C1]    4. Система: датата на запис [R3] се попълва автоматично    5. Оператор: въвежда дата на инцидента [I2]    6. Система: генерира автоматично идентификационен код на инцидента [I1] \*\*\*    7. Оператор: посочва източника на информация [R4]    8. Оператор: посочва формата/формите на малтретиране [I3]    9. Оператор: посочва мястото на инцидента [I4]    10. Оператор: въвежда пол на детето [C2], дата на раждане [C3]и гражданство [C4]    11. Оператор: посочва членовете/състава на семейството [F1] и връзката на основния/прекия попечител/настойник с детето [F2], за прекия/основния попечител/настойник се записва пол [F3] и дата на раждане [F4]    12. Оператор въвежда отговора на институцията [S1]    13. Оператор: посочва докладите, отправени към службите [S2]; Система: автоматично изпраща известия до съответните служби    14. Преглед, запазване и регистриране на записа [при необходимост; отпечатване на доклада за Вашия архив]. |

|  |
| --- |
| *Бележки*  *\* \*Операторът проверява верността на информацията; в случай, че е необходима актуализация, операторът трябва да се обърне към Националния администратор*  *\*\* \*\*Ако детето е известно, то системата разпознава неговия псевдоним и информира оператора; в такъв случй операторът може да види наличната информация за предишни инциденти, според неговото/нейното ниво на достъп*  *\*\*\* \*\*\*Ако системата разпознае кода на инцидента като вече познат, тогава операторът получава известие, че инцидентът е вече записан от друг оператор в неговата агенция или друга служба.* |

“Coordinated Response to Child Abuse & Neglect via Minimum Data Set: *from planning to practice*” [GA Nr: 810508 — CAN-MDS II — Funded by EU REC Programme 2014-2020]



|  |
| --- |
| Предложени въпроси за събиране на необходимата информация за системата CAN-MDS |

**Бележка**. Последователността и формулирането на въпроси могат да се променят в зависимост от случая и от това, което източникът на информация вече е споменал.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ОПЕРАТОР:** Освен своята професионална идентичност, представете се и като оператор на CAN-MDS. Обяснете причината, поради която ще зададете допълнителни въпроси и насърчете източника на информация да предостави колкото е възможно повече подробности:  „За по-ефективната координация на нашите усилия за защита на детето част от информацията, която ни предоставяте, ще бъде записана в системата; по този начин ще имаме възможността да видим дали детето е имало подобни проблеми в миналото и в същото време други специалисти-агенции ще бъдат запознати със случая. Не на последно място чрез записи като този успяваме да следим редовно проблема с малтретирането на деца и да придобием знания, за да прилагаме по-ефективни превантивни стратегии “.  *По отношение на проблемите с конфиденциалността бих искал да Ви уведомя, че CAN-MDS е в съответствие с действащото законодателство и освен това информацията, която трябва да бъде записана за инцидента, за който обсъждаме, е кодирана и се, така че никой от включените лица (вие, детето или полагащите грижи) не може да бъдеидентифициран от неупълномощени страни.*  *Ако източник на информация не разбира необходимостта от предоставяне на конкретна информация, причините могат да бъдат обяснени отново (а именно за по-ефективна намеса в случая); ако той се колебае дали да даде името или друга информация за детето, трябва да се подчертае, че без такава информация не е възможно да се предприемат други действия и освен това самоличността на участващите лица няма да бъде разкрита на не оторизирани служби.*  *Обяснете, че трябва да се докладва дори за съмнителен случай, за да бъде започнато по-нататъшно проучване.*  *Първо попитайте източника на информация за точното име на детето, както и за прякори (ако съществуват прякори).*  **For DE\_R4 (Източник на информация)**  *Ако източникът на информация не споменава самоличността си, моля, попитайте „Бих каква е връзката ви с детето или как се информирахте за инцидента?“*  ***For DE\_I3* (Форми на малтретирани)**  *Очаква се източникът на информация да посочи информация относно формата / формите на малтретиране; във всеки случай Операторът трябва да подкани за събиране на допълнителна информация, като например: „Бихте ли ми дали повече информация за конкретни действия, свързани с детето? Знаете ли за някакви конкретни пропуски в грижите за детето? "*  **За DE\_I2 (Дата на инцидент)**  Ако източникът на информация не споменава кога се е случил инцидентът или той не е точен, моля, попитайте „Бихте ли ми казали кога точно се случи конкретният инцидент?“ (опитайте се да получите информация за точната дата, тъй като тази информация ще бъде допълнително използвана за формулирането на V9 „Идентификационен номер на инцидента“)  **For DE\_I4 (Място на инцидент)**  Ако източникът на информация не споменава къде се е случил инцидентът или той е неточен, моля, попитайте „Бихте ли ми казали къде точно се случи конкретният инцидент?“  **For DE\_C2 (Пол на детето)**  Независимо дали полът на детето е ясно споменат от източника на информация, моля, попитайте „Какъв е полът на детето, за което говорите?“  **For DE\_C3 (Дата на раждане на детето)**  Моля, попитайте източника на информация за точната дата на раждане на детето; ако пълната дата не е известна, попитайте за месец и година; в противен случай, само за година.  **For DE\_C4 (Гражданство)**  Моля, попитайте източника на информация за състоянието на гражданството на детето „Знаете ли дали детето има гражданство (и ако да, с или без ЕГН“  **For DE\_F1-F4 (Състав на семействотои основни хрижещи се за детето)**  Моля, попитайте източника на информация за семейството на детето и за основните грижижещи се (до 2-ма): „Бихте ли ми предоставили още информация за състоянието на семейството на детето? Кой друг живее с детето? Кои са хората, които са били отговорни за детето по време на инцидента, а именно каква е връзката им с детето? Може ли да ми кажете техния пол и дата на раждане? “ Ако датата на раждане не е известна, питайте за месец и година; в противен случай за година; ако дори годината не е известна, тогава питайте за десетилетие.  **Необходимо време за регистриране на случай (приблизително)**  Очаква се, че изготвянето на записа за всеки отделен случай ще отнеме 30 минути (15 минути - събиране на информацията, част от рутинната процедура не само за CAN-MDS, 5 минути - комуникация с администратора, 10 минути - попълване на формата).  **БЕЛЕЖКА:**  Можете да използвате формата в приложение I като контролен списък, за да сте сигурни, че ще съхранявате цялата необходима информация, която да бъде записана след това в CAN-MDS.  **ВНИМАНИЕ!**  Когато поискате идентификационен номер на ДЕТЕ, не забравяйте да запазите информацията,която е необходима за предоставяне на националния администратор относно самоличността на детето и полагащите грижи за него и в приложение II ; тази информация НЯМА да бъде записана в CAN-MDS (вместо това ще се използва псевдоним). | |
|  | |  | |

